



GENERALITAT
VALENCIANA

Conselleria d'Educació, Cultura,
Universitats i Ocupació

PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES

EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR



SERVICI D'EDUCACIÓ PLURILINGÜE

PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR



LANGUAGE
INFORMATION
COMMUNICATION

PORTADA.....	1
ÍNDEX	2
1. INTRODUCCIÓ.....	3
1.1. Definició	
1.2. Àmbit d'aplicació	
1.3. Elaboració	
1.4. Aprovació	
1.5. Supervisió	
1.6. Seguiment	
2. NORMATIVA D'APLICACIÓ	3
3. ÚS DE LES LLENGÜES COOFICIALS EN EL CENTRE	4
4. MESURES EN FORMAT BILINGÜE EN EL PLA D'ÚS DE LLENGÜES	5
5. MESURES A DETERMINAR PEL CENTRE EN EL PLA D'ÚS DE LLENGÜES.....	5

PLA D'ÚS DE LLENGÜES EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR

A. ÀMBIT INTERN NO CURRICULAR.....	6
1) Documentació administrativa	6
2) Documentació econòmica	6
3) Comunicació oral	7
4) Símbols.....	7
5) Planificació educativa	7
6) Altres	7
B. ÀMBIT SOCIAL I DE RELACIÓ AMB L'ENTORN	8
1) Relació amb l'Administració educativa i altres administracions.....	8
2) Interacció amb l'entorn sociofamiliar	8
3) Participació en certàmens, mitjans de comunicació.	8
4) Altres	8
6. MESURES ESPECÍFIQUES DE PROMOCIÓ DE LES LLENGÜES ESTRANGERES CURRICULARS I D'ALTRES LLENGÜES PRESENTS EN EL CENTRE.....	9
7. DATA D'APROVACIÓ DEL PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES	9

1. INTRODUCCIÓ

1.1. Definició:

El pla d'ús de les llengües regula la utilització de les llengües cooficials, castellà i valencià, i les llengües estrangeres curriculars, així com altres llengües presents en el centre, tant en l'àmbit intern no curricular com en l'àmbit social i de relació amb l'entorn.

1.2. Àmbit d'aplicació:

Centres públics i privats concertats.

1.3. Elaboració:

a) Centres públics. Equip directiu, amb les aportacions del claustre, el consell escolar i l'AMPA, de manera anàloga a l'elaboració del projecte educatiu.

b) Centres privats concertats. Titularitat del centre o òrgans als quals encomane esta tasca.

1.4. Aprovació:

Este pla d'ús de les llengües forma part del projecte educatiu del centre i ha d'estar aprovat pel consell escolar dels centres públics i la titularitat dels centres privats concertats.

1.5. Supervisió:

Després de l'aprovació del pla per part del centre docent, o de la seua modificació, este haurà de ser remés a la Inspecció d'Educació perquè el supervise.

1.6. Seguiment:

a) En el cas de centres públics, equip directiu i consell escolar, d'acord amb els decrets d'organització i funcionament de les diferents etapes educatives (Decret 252/2019 i Decret 253/2019), i tenint en compte el que indica la disposició addicional sèptima, apartat 2, de la Llei 1/2024.

b) En centres privats concertats, la titularitat del centre, oït el consell escolar.

2. NORMATIVA D'APLICACIÓ

Llei 1/2024, de 27 de juny, per la qual es regula la llibertat educativa.

Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

3. ÚS DE LES LLENGÜES COOFICIALS EN EL CENTRE

L'elaboració del pla d'ús de les llengües en l'àmbit no curricular del centre, en relació amb l'ús de les llengües cooficials, es regularà d'acord amb el que estableix l'article 21 de la Llei 1/2024.

Les mesures regulades en el pla d'ús de les llengües de cada centre docent no podran, en cap cas, anar en contra del dret de l'alumnat i dels seus representants legals a dirigir-se al centre docent i a comunicar-se amb ell en la llengua cooficial en què desitgen fer-ho.

Els models d'impresos, formularis, models oficials, sol·licituds i qualsevol document de matrícula o autorització que es pose a la disposició de l'alumnat, o dels seus representants legals, haurà d'estar redactat en format bilingüe, en valencià i en castellà. Si, per raó de l'extensió o la complexitat, este format bilingüe no fora possible, el centre docent tindrà l'obligació de disposar i posar a la disposició de la comunitat educativa models en valencià i en castellà de manera separada.

Les comunicacions que s'efectuen d'ofici per part dels centres docents o del professorat, dirigides a l'alumnat o als seus representants legals, hauran d'estar redactades en format bilingüe, en les dos llengües cooficials. Així mateix, els documents interns del centre que hagen de ser enviats als representants del sector de mares i pares del consell escolar del centre i els que es remeten a les associacions de mares i pares d'alumnat i a les associacions d'alumnat, així com aquells que hagen de posar-se a la disposició de la comunitat educativa, hauran d'emetre's en les dos llengües cooficials.

En els casos en què l'alumnat, o els seus representants legals quan este siga menor d'edat, sol·liciten l'accés a qualsevol altre document que únicament es trobe redactat en una llengua cooficial, podran sol·licitar la traducció d'esta documentació a l'altra llengua cooficial. En este supòsit, el centre docent haurà de traduir a la llengua cooficial sol·licitada els documents, expedients o parts d'estos als interessats que així ho sol·liciten expressament per escrit.

El pla d'ús de les llengües en l'àmbit no curricular ha d'incloure els àmbits d'intervenció següents:

A. Àmbit intern no curricular

Comprén les relacions internes del centre educatiu amb la comunitat educativa i tots aquells aspectes que fan referència a la documentació escrita, l'àmbit administratiu i els aspectes burocràtics del centre (models oficials, sol·licituds i qualsevol document de matrícula o autorització que es pose a la disposició de l'alumnat, o dels seus representants legals, etc.), la comunicació oral, la presa de decisions (propostes pedagògiques, documents institucionals del centre, mesures de resposta educativa a la inclusió, etc.) i símbols externs (tauler d'anuncis, retolació, etc.), entre altres.

B. Àmbit social i de relació amb l'entorn

Fa referència al conjunt de situacions de relacions que s'establixen en la comunicació educativa i entre la societat i l'entorn escolar (atenció a pares i mares del centre, la relació amb l'Administració educativa i altres institucions, informacions en els mitjans de difusió, pàgina web, etc.), entre altres.

4. MESURES EN FORMAT BILINGÜE EN EL PLA D'ÚS DE LLENGÜES

La documentació relativa als punts dels articles 21.3 i 21.4, que cal emetre en format bilingüe, és, entre altra, la següent:

<i>Documentació escrita</i>
• Models d'impresos. • Formularis/enquestes. • Sol·licituds. • Certificats. • Documents de matrícula. • Autoritzacions. • Models oficials (avaluació, orientació, suport a la inclusió, etc.). • Comunicacions per part del centre o pel professorat. • Documents interns per al consell escolar. • Documents interns per a les associacions de mares i pares i les associacions d'alumnat. • Convocatòries de reunions del consell escolar, reunions de pares i reunions amb l'alumnat. • Altres.

A l'hora d'omplir els models oficials, el format dels quals haurà d'estar disponible en format bilingüe, el centre haurà de tindre en compte que l'alumnat i els seus representants legals han de tindre la informació al seu abast en la llengua oficial de la seua elecció. Per això, els centres podran:

- a) A l'inici de curs o en formalitzar la matrícula, sol·licitar per escrit a les famílies en quina llengua oficial volen rebre la informació.
- b) Sol·licitar a les famílies en la primera reunió presencial de cada curs en quina llengua oficial volen rebre la informació.

5. MESURES A DETERMINAR PEL CENTRE EN EL PLA D'ÚS DE LLENGÜES

Este document ha de ser elaborat amb l'objecte de concretar l'organització de l'ús de les llengües cooficials en el centre i el manteniment de totes les llengües curriculars i no curriculars presents en la comunitat educativa.

Des del Servei d'Educació Plurilingüe s'adjunta la proposta següent per a l'elaboració del pla d'ús de les llengües no curriculars amb l'objectiu de poder ajudar els centres educatius en la definició d'este pla.

Mitjançant el present model, i en aplicació de l'autonomia pedagògica i de la realitat educativa de cada centre, es definirà l'ús de les llengües cooficials en el centre. Es determinaran la llengua o les llengües en què es realitzarà la interacció oral o bé estaran redactats la documentació interna, la documentació econòmica, la planificació i documentació pedagògica i els símbols del centre, tant en l'àmbit intern no curricular com en l'àmbit social i de relació amb l'entorn.

Es tracta de reflexionar i redactar les actuacions que es preveuen en els diferents àmbits d'actuació i definir l'ús de la llengua o les llengües a utilitzar dins de les mesures no regulades en l'article 21 de la Llei 1/2024.

PLA D'ÚS DE LLENGÜES EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR

DADES DEL CENTRE			
CODI CENTRE	CENTRE		
DOMICILI (CARRER, PLAÇA I NÚMERO)		CODI POSTAL	LOCALITAT
PROVÍNCIA	TELÈFON	FAX	ADREÇA ELECTRÒNICA
ETAPA O ETAPES EDUCATIVES			

A. ÀMBIT INTERN NO CURRICULAR
1) <i>Documentació administrativa (documentació interna, arxius, actes, organigrames, etc.)</i>
La documentació administrativa interna del centre (actes, arxius, organigrames, circulars internes, etc.) s'elaborarà preferentment en valencià, com a llengua pròpia del centre i en coherència amb la línia educativa majoritàriament en valencià. No obstant això, es facilitarà la versió en castellà quan siga requerida per part del personal o de les famílies per garantir una comunicació fluida i inclusiva.
2) <i>Documentació econòmica (rebuts, inventaris, balanços, altres documents comptables, etc.)</i>
La documentació econòmica (rebuts, balanços, inventaris, documents comptables, etc.) s'elaborarà en valencià. Quan siga necessari per a tràmits oficials o relacions amb administracions o proveïdors externs, es podrà utilitzar el castellà o la versió bilingüe dels documents.
3) <i>Comunicació oral (assemblees, reunions de treball, comissions, etc.)</i>
Les comunicacions orals internes (reunions de claustre, comissions, assemblees i altres trobades professionals) es realitzaran habitualment en valencià. En les reunions amb famílies es prioritzarà el valencià com a llengua de comunicació, però es podrà fer ús del castellà quan les famílies així ho sol·liciten o quan siga necessari per afavorir la comprensió i la fluïdesa comunicativa.

4) Símbols (retolació interna i externa, cartells, calendaris, etc.)

La retolació interna i externa, els cartells informatius, calendaris i altres elements visuals del centre es mantindran en valencià prioritàriament. Quan es considere oportú per a la participació de tota la comunitat educativa, podran incorporar-se elements en format bilingüe (valencià-castellà).

5) Planificació educativa

- *Projecte educatiu del centre, projecte de gestió i normes d'organització i funcionament*
- *Programació general anual (programa de llengües vehiculars, propostes pedagògiques, pla d'actuació per a la millora, memòria final de curs, etc.)*
- *Altres documents propis del centre*

Tots els documents de planificació educativa (PEC, PGA, NOFC, PAM, memòries i altres documents institucionals) es redactaran en valencià, llengua vehicular del centre. En el cas que les famílies, altres administracions o entitats sol·liciten la documentació en castellà, es facilitarà la traducció corresponent.

6) Altres

Les comunicacions internes a través de correu electrònic, aplicacions digitals o altres mitjans s'elaboraran preferentment en valencià. Quan les circumstàncies o la naturalesa de la comunicació ho requerisquen, es podrà utilitzar el castellà o una redacció bilingüe.

B. ÀMBIT SOCIAL I DE RELACIÓ AMB L'ENTORN
1) <i>Relació amb l'Administració educativa, els seus servicis i altres administracions (Conselleria, Direcció Territorial, CEFIRE...)</i>
La comunicació amb la Conselleria d'Educació, Direcció Territorial, CEFIRE i altres organismes oficials es farà d'acord amb la llengua emprada per cada administració. El centre utilitzarà preferentment el valencià en totes les seues comunicacions escrites i orals, sense perjudici de l'ús del castellà quan siga requerit.
2) <i>Interacció amb l'entorn sociofamiliar (atenció al públic, celebracions escolars, activitats extraescolars organitzades per l'AMPA...)</i>
En les relacions amb les famílies (entrevistes, reunions, circulars, celebracions, etc.) es prioritzarà el valencià com a llengua d'ús, atenent al caràcter de llengua minoritzada i a la línia educativa del centre. Tot i això, es facilitarà el canvi al castellà si alguna família així ho demana per motius de comprensió o comoditat.
3) <i>Participació en certàmens literaris, científics, artístics, esportius, mitjans de difusió, etc.</i>
Prioritàriament, la participació del centre en certàmens literaris, científics, artístics o esportius es farà principalment en valencià. En funció del context o de les bases del concurs, es podrà utilitzar també el castellà o altres llengües.
4) <i>Altres</i>
En les publicacions del centre (web, xarxes socials, revistes escolars, etc.) es prioritzarà el valencià com a llengua principal, podent incorporar traduccions o continguts bilingües per a afavorir la inclusió i la participació de totes les famílies.

6. MESURES ESPECÍFIQUES DE PROMOCIÓ DE LES LLENGÜES ESTRANGERES CURRICULARS I D'ALTRES LLENGÜES PRESENTS EN EL CENTRE

El centre fomentarà l'ús i l'aprenentatge de llengües estrangeres curriculars (anglès) a través d'activitats com el programa d'auxiliars de conversa, jornades culturals i activitats interdisciplinàries. Així mateix, es valorarà la presència d'altres llengües presents a la comunitat educativa com a mostra de diversitat cultural i lingüístic

7. DATA D'APROVACIÓ DEL PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES

Data d'aprovació del consell escolar / titularitat del centre:

MUTXAMEL, a 12 de novembre de 2025